



2017-2018 年度普通會員申請 / 更新表格
Application / Renewal Form for Ordinary Member 2017-2018

會籍由 2017 年 4 月 1 日至 2018 年 3 月 31 日 Membership for the period of 1st April 2017 to 31st March 2018

會員編號 Membership No.:	<input type="checkbox"/> 新註冊 New Registration (HK\$500/年 Year) <input type="checkbox"/> 更新註冊 Renewal (HK\$300/年 Year) <input type="checkbox"/> 更新資料 Information Updated
-------------------------	---

支票請支付「中國香港龍舟總會」。所有新申請將呈交本會執行委員會批核。

Cheque payable to "Hong Kong China Dragon Boat Association". New application will be approved by Executive Committee.

機構名稱
Name of Organization _____ (中文)

_____ (English)

社團註冊證 / 公司註冊編號
Society / Company Registration No. _____ 新會員必須提交註冊證書副本
New members should provide copy of registration certificate

機構地址
Address of Organization _____

代表(1)姓名
Name of Representative (1) _____ (中文) _____ (English) *職銜 *Title 主席 / 會長
Chairman / President

電話
Telephone No. _____ 電郵
Email _____

代表(2)姓名
Name of Representative (2) _____ (中文) _____ (English) 職銜
Title _____

電話
Telephone No. _____ 電郵
Email _____

* 請將不適用項目刪去 Please delete as appropriate

- 本會不願意接收中國香港龍舟總會之活動宣傳資料。We do not want to receive promotional materials from HKCDBA.
- 本會須要收據。We need a receipt.
- 本會同意將以下有"✓"的資料刊登於中國香港龍舟總會網頁。We agree the following information marked with ✓ to be published on the HKCDBA website.
- 機構名稱 Name of Organization 代表姓名 Name of Representative 電話 Tel. No. 電郵 Email

聲明 Declaration

本會願意繳交每年會員會費，並同意遵守中國香港龍舟總會之會章及一切守則，本會承諾遵守、服從、支持中國香港龍舟總會及推廣龍舟運動，明白若本會違反有關條例或守則，將可能受到懲處。

We agree to pay the annual subscription fee and abide by the constitution and all the regulations of the HKCDBA. We hereby undertake to comply, abide, support HKCDBA and promote the sport of dragon boating. We understand that if we violate the relevant provisions or regulations, we may be subject to the relevant sanction.

屬會代表 (1)
Representative _____ / _____ 機構蓋印
Stamp of Organization _____
簽署 Signature 姓名 Name of Representative

屬會代表 (2)
Representative _____ / _____ 日期
Date _____
簽署 Signature 姓名 Name of Representative